

Warning letter

Rec'd. JAN 4 1973

Monsanto

COMÉRCIO E INDÚSTRIA LTDA.

CAIXA POSTAL, 8341
SÃO PAULO - BRASIL
TELE. 34-4025 - 33-9783 - 339-5091
CABLES: MONSANTO

J. D. ...
P. Hayden
Dr. C. ...

São Paulo, 17 de outubro de 1972
DV-2847/72

Westinghouse Com., Ind. e Serviços Ltda.
Rua São João, 255
São Bernardo do Campo - SP

RECEBIDO
21 JUL 1972
DEPARTAMENTO DO COM.

At. Eng.º A.C. de Mondonça Lima Filho

Prezados Senhores,

Como já deve ser do conhecimento de V.Sas., a Monsanto Company, U.S.A., e suas associadas estão envolvidas em um programa voluntário para limitar as vendas de produtos contendo bifenis policlорados, para usos dielétricos em transformadores e capacitores, nos quais o vazamento dos bifenis policlорados para o meio ambiente pode ser evitada pelos nossos clientes.

Esta medida foi tomada devido à preocupação da Monsanto Company, U.S.A., e suas associadas com certos estudos indicando que o bifenil policlорado pode estar se acumulando no meio ambiente e, em alguns casos, foi encontrado nos alimentos ou no ciclo alimentício. Como V.Sas. são compradores de produtos que contêm bifenil policlорado, nós estamos certos de que estão cientes do interesse e preocupação demonstrados pelos cientistas de todas as partes do mundo acerca deste problema. Chamamos a atenção especial de V.Sas. para o artigo sobre bifenis policlорados de autoria de Carl G. Gustafson da "United States Federal Water Quality Administration" a que foi publicado na revista "Environmental Science and Technology".

[Handwritten signature]

Nós acreditamos que V.Sas., cientes dos problemas em potencial associados com a uso contínuo de produtos contendo bifenis policlорados (nestas aplicações), podem, mediante precauções continuas e avisos aos seus clientes, ter a certeza de que o bifenil policlорado comprado por V.Sas. não encontrará caminho para o meio ambiente.

MONS 081205

A Monsanto Company, U.S.A., e suas associadas desejariam continuar a vender a V.Sas. seus produtos contendo bifênil poliolorado, para ser empregado como fluido dielétrico em condições normais de venda, mas é essencial que essas vendas sejam feitas sujeitas às condições abaixo. V.Sas. devem compreender que a Monsanto Company, U.S.A., e suas associadas têm que se reservar o direito de mudar as diretrizes de venda, conforme fatos adicionais venham a ser conhecidos acerca dos bifênis poliolorados.

As condições com as quais a Monsanto Company, U.S.A., solicita sua concordância são as seguintes:

1. V.Sas. concordam em usar os produtos fabricados pela Monsanto Company, U.S.A., e suas associadas, contendo bifênil poliolorado, apenas como fluidos dielétricos em capacitores e transformadores;
2. V.Sas. declaram que foram avisados pela Monsanto Company, U.S.A., e que estão cientes do dano potencial para o meio ambiente, para os alimentos e o ciclo alimentício, causado pelo vazamento do bifênil poliolorado no meio ambiente;
3. V.Sas. concordam em tomar todas as precauções no manuseio, uso e eliminação do bifênil poliolorado, para garantir que ele não possa entrar no meio ambiente, e assim instruir os seus clientes;
4. V.Sas. acusam recebimento da Instrução de Cuidados na Utilização dos Produtos contendo Bifênil Poliolorado, fabricada pela Monsanto Company, U.S.A., e suas associadas.

Caso V.Sas. concordem com o acima, solicitamos a assinatura e devolução das duplicatas desta carta, conforme indicado.

Para nos permitir um serviço satisfatório com seus pedidos futuros, esperamos uma resposta em breve.

Atenciosamente,

Alois Ursoway

Concordamos com o acima

Assinatura e rubrica de Alois Ursoway

AO/cta
Anexo

MONS 081206